

...abbiamo
molte cose
da dirVi
in termini di
servizi...



Teledif Italia S.r.l.
Strada della Pronda 66/8 bis - 10142 TORINO
Tel. +39.011.70.70.707
Fax +39.011.70.70.233
Sito Internet: <http://www.teledif.it>
E-mail: teledif@teledif.it



DIGIVOX R2/R6-99

Hw: Ver. '00

Sw: Ver. 7.0

**RISPONDITORE TELEFONICO
ANALOGICO MULTILINEE**



Manuale di istruzioni

VI RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO UN PRODOTTO **TELEDIF ITALIA**

DIGIVOX R2/R6-99 è il nuovo risponditore analogico, omologato dal MINISTERO PP. TT., totalmente programmabile dall'utente tramite un telefono a toni di tipo standard omologato.

INDICE

• PROGRAMMAZIONI	3
• MAPPA COMPONENTI	4
• ELEMENTI OPERATIVI	5
• REGOLAZIONI E TARATURE	6
• COLLEGAMENTI	7
• COSA FARE SE...	10
• GARANZIA	11

FUNZIONI DEL SISTEMA

Il sistema mette a disposizione dell'utente i seguenti servizi:

- N° di linee gestibili: da un minimo di 2 ad un massimo di 6.
- Possibilità di registrare un messaggio di emergenza della durata massima di 85 secondi tramite il telefono di programmazione.
- Possibilità di inserire, per il messaggio di emergenza, un sottofondo musicale esterno (proveniente da lettore CD, cassetta, radio, etc.).
- Possibilità di gestire parlatori esterni della serie DGX3 necessari per l'erogazione dei messaggi Giorno/Notte (non inclusi).
- Possibilità di attivare la funzione "NON DISTURBARE" in stato Notte (il risponditore non rigenera la chiamata a valle).
- Svincolo automatico in caso di riaggancio del chiamante (riconoscimento tono di occupato della centrale).
- Totale programmabilità dei parametri di funzionamento (n° squilli alla risposta, etc.).
- Timeout di emergenza programmabile da 30" a 4'30" in stato Giorno e di 1 minuto in stato Notte.

GARANZIA

Teledif Italia garantisce il sistema **DIGIVOX R2/R6-99** esente da difetti di fabbricazione per un anno dalla data di acquisto.

La data di acquisto risulterà dalla ricevuta fiscale o dalla fattura.

Durante il periodo di garanzia l'apparecchiatura verrà sostituita o riparata gratuitamente franco i laboratori Teledif Italia di Torino. Il costo del trasporto per e da il laboratorio Teledif Italia è sempre a carico del cliente.

L'apparecchiatura da riparare in garanzia, dovrà pervenire alla Teledif Italia nel suo imballo originale e sempre accompagnata dal documento di acquisto.

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, l'impiego di alimentatori diversi da quelli in dotazione alla macchina, il montaggio di parti non originali, le riparazioni effettuate da terzi non autorizzati, l'alterazione o l'asportazione del numero di matricola, e le eventuali manomissioni, rendono nulla la garanzia.

Nulla sarà dovuto all'acquirente per il tempo di inoperosità dell'apparecchio, né Egli potrà pretendere risarcimenti od indennizzi di spese per danni diretti od indiretti derivanti dall'uso dell'apparecchio.

Per ogni problema si consiglia comunque di rivolgersi preventivamente all'installatore od al negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

Per qualsiasi controversia sarà competente il foro di Torino.

Il **DIGIVOX R2/R6-99** è un "Prodotto conforme alla Direttiva C.E.E. 89/336 relativa alla Compatibilità Elettromagnetica alla Direttiva C.E.E. 73/23 (Bassa tensione) relativa alle norme di sicurezza".

La conformità dell'apparecchio alle direttive suddette è confermata dalla marcatura CE.



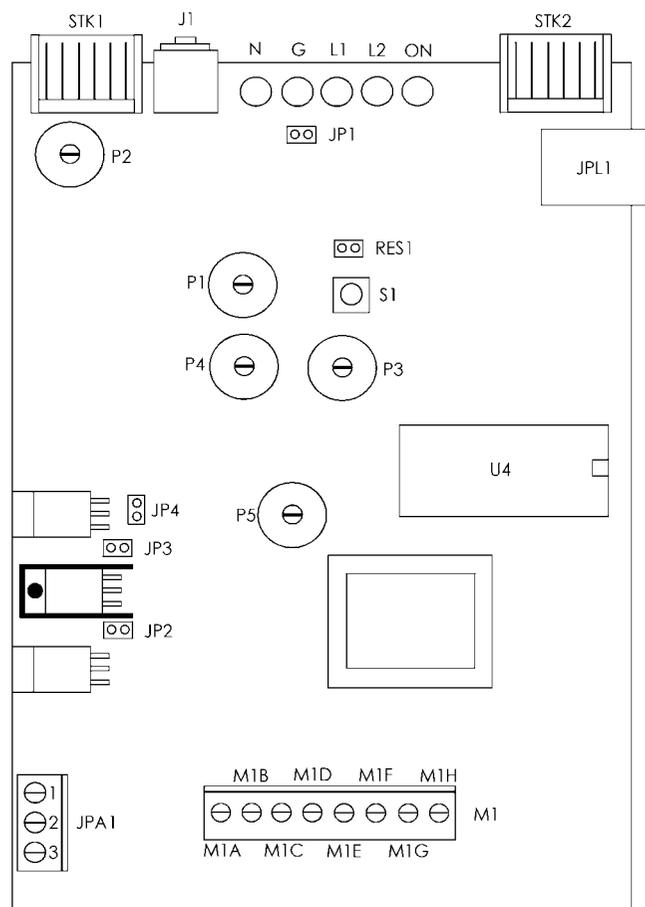
7. Cosa fare se...

<i>ANOMALIE</i>	<i>POSSIBILI CAUSE</i>
Dopo aver collegato il parlatore Digivox3 al DIGIVOX R2/R6-99, commutando l'interruttore G/N, non cambia lo stato del risponditore .	Accertarsi di aver inserito il cavetto grigio in modo tale che il capo collegato al DIGIVOX R2/R6-99 <u>manchi</u> il collegamento del terzo filo a partire da sx.
Anche dopo lo sgancio della persona chiamante il DIGIVOX R2/R6-99 continua a rilanciare la chiamata.	Il sistema non riconosce il tono d'occupato. Regolare i trimmer P1 e P4 (vedi capitoli "Regolazioni" e "Taratura tono occupato").
Il messaggio di emergenza è stato registrato ma non viene erogato.	a. Accertarsi di aver abilitato il messaggio di emergenza (vedi capitolo "Programmazioni"). b. Controllare che il volume sia stato regolato (P3)
Il DIGIVOX R2/R6-99 impegna la linea eroga il messaggio correttamente ma non rilancia la chiamata.	a. Assicurarsi di non aver abilitato la funzione "Non disturbare". b. Il centralino a valle non riconosce la frequenza della chiamata generata dal sistema. Agire sul trimmer P5 fino al riconoscimento della chiamata da parte del centralino.
Si sono variati i parametri di funzionamento (n° di squilli alla risposta etc.) ma il sistema non li applica.	Chiudere la programmazione con il codice #**** o chiudere il ponticello RES1 e premere il tasto S1
Si vuole escludere il DIGIVOX R2/R6-99 e far in modo che le linee urbane siano collegate direttamente alla centrale telefonica .	E' sufficiente togliere l'alimentazione al DIGIVOX R2/R6-99 senza scollegare le linee ad esso attestate. Il sistema risulterà "trasparente" mantenendo così un collegamento <u>diretto</u> tra linee urbane e centralino.

PROGRAMMAZIONI

CODICE	DESCRIZIONE	PARAMETRI
#1X*	Numero di squilli alla risposta Linea 1GN	X = numero da 1 a 9 Default X=2
#2X*	Numero di squilli alla risposta Linea 1NT	X = numero da 1 a 9 Default X=2
#3X*	Numero di squilli alla risposta Linea 2GN	X = numero da 1 a 9 Default X=2
#4X*	Numero di squilli alla risposta Linea 2NT	X = numero da 1 a 9 Default X=2
#5X*	Sensibilità del riconoscimento dell'occupato	X = numero da 1 a 9 Default X=4
#6X*	Timeout di svincolo linee GN	X = numero da 1 a 9: 1=30sec 2=60sec 3=90sec 4=120sec 5=150sec 6=180sec 7=210sec 8=240sec 9=270sec (Default X=6)
#70*	Disabilitazione "Non disturbare" Linea 1 NT	Default
#71*	Abilitazione "Non disturbare" Linea 1 NT	
#72*	Disabilitazione "Non disturbare" Linea 2 NT	Default
#73*	Abilitazione "Non disturbare" Linea 2 NT	
#74*	Disabilitazione messaggio " Emergenza "	Default
#75*	Abilitazione messaggio " Emergenza "	
#76*	Ripristino parametri di default	
#8YY*	Registrazione messaggio di Emergenza.	YY = Durata messaggio di emergenza espresso in secondi (da 05 a 85)
#****	Chiusura programmazione	(1 cancelletto e 4 asterischi) Da eseguire sempre

MAPPA COMPONENTI



- M1A :** **INGRESSO LINEA URBANA.**
M1B : **USCITA VERSO IL CENTRALINO/TELEFONO**
M1C : **INGRESSO LINEA URBANA.**
M1D : **USCITA VERSO IL CENTRALINO/TELEFONO**

M1E : **INGRESSO LINEA URBANA.**
M1F : **USCITA VERSO IL CENTRALINO/TELEFONO**
M1G : **INGRESSO LINEA URBANA.**
M1H : **USCITA VERSO IL CENTRALINO/TELEFONO**

6. Come registrare il messaggio di EMERGENZA

- Verificare che non siano in corso chiamate e posizionare il risponditore in stato Giorno (led G acceso).
- Collegare al connettore JPL1 il telefono di programmazione (tipo SIRIO).
- Verificare che il telefono sia in modalità multifrequenza (MF) tramite il selettore DC/MF posizionato sul retro dell'apparecchio telefonico.
- Sollevare il microtelefono (cornetta).
- Impostare il tempo di registrazione tramite il codice #8YY* dove YY indicano i secondi (da 05 a 85).
- Subito dopo la digitazione di quest'ultimo codice, iniziano a lampeggiare i led G e N; al termine del lampeggio inizia la registrazione: parlare nel microtelefono.
- La registrazione termina alla fine dei secondi preimpostati.
- Se si volesse abilitare subito il messaggio digitare il codice #75*.
- Chiudere la programmazione eseguendo il codice #****.**
- Controllare il volume del messaggio tramite il trimmer P3.

7. Come inserire una musica esterna di sottofondo al messaggio di EMERGENZA

- Abilitare e registrare il messaggio di emergenza (vedi sopra).
- Inserire nel connettore J1 il jack della sorgente di fonìa esterna (CD, cassette, radio, etc.).
- Regolare il volume della musica sul dispositivo esterno in modo tale che non si verifichino eventuali distorsioni.
- Regolare il volume del messaggio registrato in modo da renderlo più alto della musica tramite il trimmer P3.
- Per regolazioni più accurate della musica esterna di sottofondo agire sul trimmer P2.
- Qualora si decidesse di non utilizzare più il messaggio di emergenza e quindi di utilizzare il parlatore Digivox3, ricordarsi di scollegare il jack del dispositivo di fonìa dal connettore J1 del DIGIVOX R2/R6, disabilitare il messaggio di emergenza con il codice #74*.
- Chiudere la programmazione eseguendo il codice #****.**

ELEMENTI OPERATIVI

3. *Come collegare le linee al DIGIVOX R2/R6*

- a. Collegare la prima linea entrante urbana ai morsetti M1A e M1C.
- b. Collegare il primo traslatore urbano del centralino con l'uscita della prima linea: M1B e M1D.
- c. Collegare la seconda linea entrante urbana ai morsetti M1E e M1G.
- d. Collegare il secondo traslatore urbano del centralino con l'uscita della seconda linea: M1F e M1H.
- e. Procedere in modo analogo per le restanti linee.

4. *Come collegare il parlatore Digivox3 al DIGIVOX R2/R6*

- a. Inserire nel connettore STK1 il flat cable (cavetto grigio piatto a forma di "U") del Digivox3.
- b. Alimentare l'eventuale TIMER collegando i fili rosso e grigio uscenti dal Digivox3 al connettore JPA1: contatto 1 col filo rosso, contatto 2 col filo grigio.
- c. Al momento dell'inserimento, **il Digivox3 non avrà alcun led acceso** (si accenderanno solo al momento dell'impegno linea del DIGIVOX R2/R6).
- d. Se presente il TIMER, effettuare la sua programmazione seguendo le istruzioni allegate.

5. *Come ripristinare le impostazioni di default del DIGIVOX R2/R6*

- a. Collegare al connettore JPL1 il telefono di programmazione (tipo SIRIO).
- b. Verificare che il telefono sia in modalità multifrequenza (MF).
- c. Sollevare il microtelefono (cornetta).
- d. Effettuare la programmazione eseguendo il codice #76*.
- e. **Chiudere la programmazione eseguendo il codice #******

LED ROSSI "ON"	:	Normalmente accesi indicano il corretto funzionamento delle schede.
LED GIALLI "L1 ÷ L6"	:	Accesi, indicano quale linea è stata impegnata dal risponditore.
LED VERDI "G"	:	Accesi indicano che lo stato di funzionamento è quello giorno.
LED ROSSI "N"	:	Accesi indicano che lo stato di funzionamento è quello notte.
STK1, STK2	:	Usati per collegare il parlatore e/o per collegare le schede di espansione.
J1	:	Ingresso musica esterna di sottofondo per il messaggio di emergenza (da disinserire in caso di utilizzo del parlatore esterno).
JP1	:	Ponticello che consente, se aperto, l'inserimento di un secondo parlatore modello DGX3 (Digivox3).
JP2, JP3, JP4	:	Ponticelli di alimentazione <u>sempre chiusi</u> (utilizzati in fabbrica per scopi di test).
JPA1	:	1 Alimentazione 12Vcc per il timer montato sul parlatore Digivox3 (uscita) 2 Massa per R2 e timer esterno 3 Alimentazione 27/30 Vcc per R2 (ingresso)
JPL1	:	Connessione telefono di programmazione (tipo "Sirio").
S1	:	Tasto di reset
RES1	:	Abilita, se chiuso, il tasto di reset.
M1	:	Morsettiera per l'attestazione delle linee entranti/uscenti (vedi pagina 4)

REGOLAZIONI

A bordo del **DIGIVOX R2/R6-99**, sono presenti alcune regolazioni utili per poter sfruttare al meglio le sue caratteristiche.

Esse sono realizzate tramite dei trimmer e sono di facile accesso per l'installatore:

- P1** : REGOLAZIONE SVINCOLO PER OCCUPATO LINEA 1
- P2** : REGOLAZIONE VOLUME MUSICA ESTERNA
- P3** : REGOLAZIONE VOLUME MESSAGGIO DI EMERGENZA
- P4** : REGOLAZIONE SVINCOLO PER OCCUPATO LINEA 2
- P5** : REGOLAZIONE FREQUENZA CHIAMATA VERSO CENTRALINO/TELEFONO (TARATO IN FABBRICA, NON MODIFICARE).

TARATURA TONO OCCUPATO

Il risponditore **DIGIVOX R2/R6-99** è tarato in fabbrica per svincolare la linea al riconoscimento di un tono di 425Hz. Potrebbe essere necessario, per diversi motivi, procedere ad una taratura sul campo. Per farlo, procedere nel modo seguente:

- a.** Dopo aver collegato tutte le linee entranti/uscenti al risponditore, chiamare una linea alla volta ed attendere la partenza del risponditore (accensione led giallo di impegno linea).
- b.** Riagganciare. Se il risponditore non svincola entro 3÷4 secondi, agire sul trimmer corrispondente spostandolo in senso anti-orario fino a fine corsa.
- c.** Ruotare, molto lentamente, in senso orario fino ad ottenere lo svincolo della linea, segnalato dallo spegnimento del led giallo corrispondente.
- d.** Se questa operazione non riscontra alcun effetto, agire sulla programmazione della "Sensibilità dell'occupato" (vedi pag.3).

COLLEGAMENTI

1. Come alimentare il DIGIVOX R2/R6

- a.** Aprire il coperchio rimuovendo le borchie ottonate.
- b.** Collegare il positivo dell'alimentatore (blu) al morsetto JPA1 contatto 3.
- c.** Collegare il negativo dell'alimentatore (marrone) al morsetto JPA1 contatto 2.
- d.** Inserire la spina dell'alimentatore nella presa 220 Vac.
- e.** Verificare che il led ON (rosso dx) ed il led G (verde) siano accesi.

2. Come programmare il DIGIVOX R2/R6

- a.** La programmazione deve essere effettuata solo quando non sono presenti chiamate in corso e il risponditore deve essere in stato Giorno .
- b.** Collegare al connettore JPL1 il telefono di programmazione (tipo SIRIO).
- c.** Verificare che il telefono sia in modalità multifrequenza (MF) tramite il selettore DC/MF posizionato sul retro dell'apparecchio telefonico.
- d.** Sollevare il microtelefono (cornetta).
- e.** Effettuare la programmazione seguendo la tabella riportata a pagina 3 anche inserendo più codici alla volta. Il corretto inserimento di un parametro di programmazione è segnalato da un lampeggio veloce dei led Giorno/Notte. L'inserimento di un parametro di programmazione errato o inesistente, è segnalato da un lampeggio molto lento dei led Giorno/Notte.
- f.** **Chiudere sempre la programmazione eseguendo il codice #**** (1 cancelletto e 4 asterischi).**